

## POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

*Jméno a příjmení studenta:* Petra Blechová  
*Název diplomové práce:* Anglický a český studentský slang.  
English and Czech Student Slang  
*Vedoucí diplomové práce:* Mgr. Jana Kozubíková Šandová, Ph.D.  
*Oponent diplomové práce:* Mgr. Ludmila Zemková, Ph.D.

- I. Cíl práce a jeho naplnění:
1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
  2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
  3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněn
  4. Stanovený cíl nebyl naplněn
- II. Struktura práce:
1. Logická, jasná a přehledná
  2. Přiměřená
  3. Uspokojivá
  4. Nevhodná
- III. Práce s literaturou:
1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
  2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu
  3. Průměrná práce s literaturou
  4. Slabá, chybná nebo nedostačující
- IV. Prezentace a interpretace dat:
1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace
  2. Velmi dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci
  3. Uspokojivá prezentace i interpretace dat
  4. Neodpovídající prezentace, nedostatečná analýza výsledků
- V. Formální stránka:
1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
  2. Obsahuje drobné formální chyby
  3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
  4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků
- VI. Jazyková úroveň práce:
1. Výborná

2. Velmi dobrá
3. Dobrá
4. Podprůměrná

- VII. Náročnost zpracování tématu:
1. Velmi vysoká
  - 2. Vysoká**
  3. Střední
  4. Nízká

- VIII. Přínosy práce:
1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění
  - 2. Práce je v daném oboru přínosná, ale neobsahuje originální a nová zjištění**
  3. Průměrné, omezené využití výsledků práce
  4. Nedostatečné, práce nemá jasný přínos pro obor

Vyjádření oponenta diplomové práce:

Předkládaná česky psaná diplomová práce je zaměřena na studentský slang a porovnání způsobů tvoření studentských slangových výrazů v češtině a v angličtině. Hlavní důraz je kladen na zjišťování případných shod či podobností v obou zkoumaných jazycích. Cílem práce byla analýza české a anglické slangové slovní zásoby. Teoretická část vymezuje samotný termín *slang*, zmiňuje jednotlivé typy slangu a definuje studentský slang. V úvodní kapitole pojednává o útvarech českého národního jazyka a mapuje způsoby tvoření slangových výrazů v obou jazycích. Zde oceňuji velmi dobrou práci s relevantní literaturou. V praktické části práce autorka pracuje s materiálem, získaným dotazníkovým šetřením mezi českými a anglickými studenty středních a vysokých škol. Podstatou praktické části je provedení srovnávací analýzy slovo-tvorných procesů u vybraných výrazů a rovněž vytvoření slovníčku studentských slangových výrazů. Zde oceňuji pečlivé zpracování výsledků rozsáhlého korpusu, který autorka přehledně rozčlenila do jednotlivých tematických částí s klíčovými výrazy. Jak se ukázalo v závěrečném shrnutí, v obou jazycích je patrný sklon ke zkracování – jak ve formě mechanického krácení, tak i tvoření iniciálových zkratek. Další, velmi zajímavý způsob tvoření studentských slangových slov, které autorka ve své analýze postihuje, je metaforické přenášení nového významu. Zde diplomantka předkládá řadu zajímavých pojmenování zkoumaných výrazů.

Kompletní přehled získaných výrazů včetně slovníčku slangových a neutrálních výrazů je zobrazen v přílohách, což přispívá k větší přehlednosti již tak zdařilé práce. Rovněž kladně hodnotím velmi slušnou jazykovou úroveň práce, která by jistě mohla sloužit jako základ k dalšímu výzkumu v této oblasti.

Práce splňuje základní požadavky kladené na tento typ prací, a proto ji doporučuji k ústní obhajobě.

Navrhovaná známka:    **v ý b o r n ě**

Otázky k obhajobě:

Lze postihnout rozdílnost v užívání slangových výrazů ve středoškolském a vysokoškolském prostředí?

Podpis oponenta diplomové práce: .....

Datum: 18. 8. 2016